THE SMART SOLUTION

Ⓓ **Bedienungsanleitung**
Display-Schutzfolie

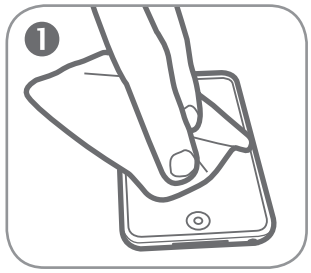
Hinweis: Die eigentliche Schutzfolie befindet sich zwischen zwei Trägerfolien, die mit den Aufklebern 1 und 2 markiert sind.

ⒼⒷ **User's Manual**
Display protective foil

Note: The actual protection foil is found between two layers of backing film labelled as 1 and 2 with stickers.

Ⓕ **Mode d'emploi**
Film de protection d'écran

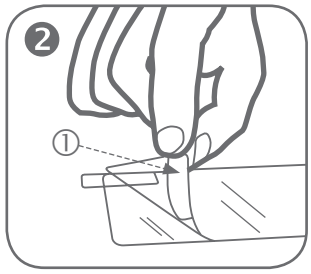
Remarque : le film de protection est placé entre deux films support marqués à l'aide des autocollants 1 et 2.



Ⓓ Reinigen Sie das Display gründlich mit dem beigepackten Reinigungstuch. Benutzen Sie dabei keine zusätzlichen Reinigungsmittel. Vergewissern Sie sich, dass Staub und Schmutz vollständig entfernt sind.

ⒼⒷ Clean the display thoroughly with the supplied cleaning cloth. Do not use any additional cleaning agents. Ensure that all dust and dirt has been fully removed.

Ⓕ Nettoyez soigneusement l'écran à l'aide du chiffon de nettoyage fourni en n'utilisant aucun produit de nettoyage supplémentaire. Assurez-vous que vous avez bien éliminé toute la poussière et toute la saleté.

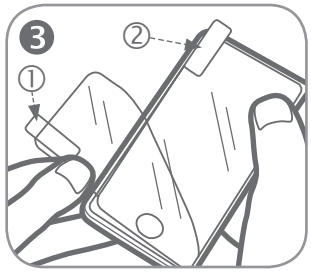


Ⓓ Ziehen Sie die obere linke Ecke der ersten Trägerfolie (markiert mit dem Aufkleber 1) ungefähr zur Hälfte ab.
Wichtig: Berühren Sie nicht die statische Unterseite der Display-Schutzfolie, da diese sonst möglicherweise nicht mehr richtig haftet.

ⒼⒷ Pull the upper left corner of the first layer of backing film (labelled 1) about halfway.
Important: Do not touch the statically charged bottom of the display protection foil, as this may make it unable to adhere to the display.

Ⓕ Retirez environ la moitié du premier film support (marqué à l'aide de l'autocollant 1) en saisissant le coin supérieur gauche.
Important : ne touchez pas la face inférieure statique du film de protection d'écran afin de ne pas en diminuer l'adhérence.

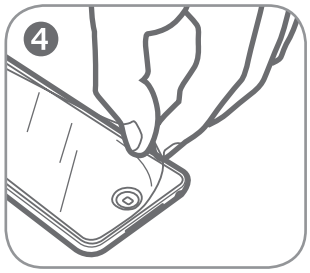
THE SMART SOLUTION



(D) Bringen Sie nun die Folie in die korrekte Position auf Ihren i Pod. Falls die Folie nicht auf Anhieb sitzt, können Sie die Display-Schutzfolie nochmal abziehen und erneut ausrichten.

(GB) Now place the foil in the correct position on your iPod. If the display protection foil does not fit straightaway, you can pull it off and reposition it.

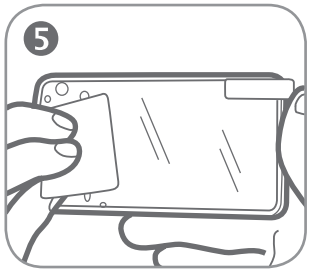
(F) Placez le film en position sur votre iPod. Il est possible de retirer le film et de le replacer dans le cas où vous n'arrivez pas à le positionner correctement à la première tentative.



(D) Die erste Trägerfolie (markiert mit dem Aufkleber 1) komplett abziehen und gleichzeitig die Schutzfolie feststreichen.

(GB) Pull off the first layer of backing film (labelled with sticker 1) completely, smoothing down the protection foil at the same time.

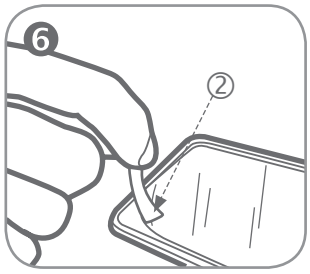
(F) Retirez entièrement le premier film support (marqué à l'aide de l'autocollant 1) et lissez simultanément le film de protection.



(D) Eventuell auftretende Luftblasen einfach mit einer Plastikkarte (z.B. Kreditkarte) zu den Rändern wegstreichen.

(GB) To smooth out any air bubbles, use a plastic card (such as a credit card), moving it from the middle to the edges.

(F) Evacuez les éventuelles bulles d'air, du centre vers les bords, à l'aide d'une carte en plastique (carte de crédit, etc.).



(D) Anschließend noch die zweite Trägerfolie (markiert mit dem Aufkleber 2) abziehen. Fertig !

(GB) Then pull off the second layer of backing film (labelled with sticker 2) as well. Done!

(F) Retirez finalement le deuxième film support (marqué à l'aide de l'autocollant 2). Terminé !

00086163/05.10

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.